

Deuteronomy 5



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And Moses^{H4872} called^{H7121} all Israel^{H3478}, and said^{H559} unto them, Hear^{H8085}, O Israel^{H3478}, the statutes^{H2706} and judgments^{H4941} which I speak^{H1696} in your ears^{H241} this day^{H3117}, that ye may learn^{H3925} them, and keep^{H8104}, and do^{H6213} them.¹ 2 The LORD^{H3068} our God^{H430} made^{H3772} a covenant^{H1285} with us in Horeb^{H2722}. 3 The LORD^{H3068} made^{H3772} not this covenant^{H1285} with our fathers^{H1}, but with us^{H587}, even us, who are all of us^{H428} here alive^{H2416} this day^{H3117}. 4 The LORD^{H3068} talked^{H1696} with you face^{H6440} to face^{H6440} in the mount^{H2022} out of the midst^{H8432} of the fire^{H784}. 5 (I stood^{H5975} between the LORD^{H3068} and you at that time^{H6256}, to shew^{H5046} you the word^{H1697} of the LORD^{H3068}: for ye were afraid^{H3372} by reason^{H6440} of the fire^{H784}, and went not up^{H5927} into the mount^{H2022};) saying^{H559},

6 I am the LORD^{H3068} thy God^{H430}, which brought thee out^{H3318} of the land^{H776} of Egypt^{H4714}, from the house^{H1004} of bondage^{H5650}.² 7 Thou shalt have none other^{H312} gods^{H430} before^{H6440} me. 8 Thou shalt not make^{H6213} thee any graven image^{H6459}, or any likeness^{H8544} of any thing that is in heaven^{H8064} above^{H4605}, or that is in the earth^{H776} beneath, or that is in the waters^{H4325} beneath the earth^{H776}: 9 Thou shalt not bow down^{H7812} thyself unto them, nor serve^{H5647} them: for I the LORD^{H3068} thy God^{H430} am a jealous^{H7067} God^{H410}, visiting^{H6485} the iniquity^{H5771} of the fathers^{H1} upon the children^{H1121} unto the third^{H8029} and fourth^{H7256} generation of them that hate^{H8130} me, 10 And shewing^{H6213} mercy^{H2617} unto thousands^{H505} of them that love^{H157} me and keep^{H8104} my commandments^{H4687}. 11 Thou shalt not take^{H5375} the name^{H8034} of the LORD^{H3068} thy God^{H430} in vain^{H7723}: for the LORD^{H3068} will not hold him guiltless^{H5352} that taketh^{H5375} his name^{H8034} in vain^{H7723}. 12 Keep^{H8104} the sabbath^{H7676} day^{H3117} to sanctify^{H6942} it, as the LORD^{H3068} thy God^{H430} hath commanded^{H6680} thee. 13 Six^{H8337} days^{H3117} thou shalt labour^{H5647}, and do^{H6213} all thy work^{H4399}: 14 But the seventh^{H7637} day^{H3117} is the sabbath^{H7676} of the LORD^{H3068} thy God^{H430}: in it thou shalt not do^{H6213} any work^{H4399}, thou, nor thy son^{H1121}, nor thy daughter^{H1323}, nor thy manservant^{H5650}, nor thy maidservant^{H519}, nor thine ox^{H7794}, nor thine ass^{H2543}, nor any of thy cattle^{H929}, nor thy stranger^{H1616} that is within thy gates^{H8179}; that thy manservant^{H5650} and thy maidservant^{H519} may rest^{H5117} as well as thou. 15 And remember^{H2142} that thou wast a servant^{H5650} in the land^{H776} of Egypt^{H4714}, and that the LORD^{H3068} thy God^{H430} brought^{H3318} thee out thence through a mighty^{H2389} hand^{H3027} and by a stretched out^{H5186} arm^{H2220}: therefore the LORD^{H3068} thy God^{H430} commanded^{H6680} thee to keep^{H6213} the sabbath^{H7676} day^{H3117}. 16 Honour^{H3513} thy father^{H1} and thy mother^{H517}, as the LORD^{H3068} thy God^{H430} hath commanded^{H6680} thee; that thy days^{H3117} may be prolonged^{H748}, and that it may go well^{H3190} with thee, in the land^{H127} which the LORD^{H3068} thy God^{H430} giveth^{H5414} thee. 17 Thou shalt not kill^{H7523}. 18 Neither shalt thou commit adultery^{H5003}. 19 Neither shalt thou steal^{H1589}. 20 Neither shalt thou bear^{H6030} false^{H7723} witness^{H5707} against thy neighbour^{H7453}. 21 Neither shalt thou desire^{H2530} thy neighbour's^{H7453} wife^{H802}, neither shalt thou covet^{H183} thy neighbour's^{H7453} house^{H1004}, his field^{H7704}, or his manservant^{H5650}, or his maidservant^{H519}, his ox^{H7794}, or his ass^{H2543}, or any thing that is thy neighbour's^{H7453}. 22 These words^{H1697} the LORD^{H3068} spake^{H1696} unto all your assembly^{H6951} in the mount^{H2022} out of the midst^{H8432} of the fire^{H784}, of the cloud^{H6051}, and of the thick darkness^{H6205}, with a great^{H1419} voice^{H6963}: and he added no more^{H3254}. And he wrote^{H3789} them in two^{H8147} tables^{H3871} of stone^{H68}, and delivered^{H5414} them unto me.

23 And it came to pass, when ye heard^{H8085} the voice^{H6963} out of the midst^{H8432} of the darkness^{H2822}, (for the mountain^{H2022} did burn^{H1197} with fire^{H784};) that ye came near^{H7126} unto me, even all the heads^{H7218} of your tribes^{H7626}, and your elders^{H2205}; 24 And ye said^{H559}, Behold, the LORD^{H3068} our God^{H430} hath shewed^{H7200} us his glory^{H3519} and his greatness^{H1433}, and we have heard^{H8085} his voice^{H6963} out of the midst^{H8432} of the fire^{H784}: we have seen^{H7200} this day^{H3117} that God^{H430} doth talk^{H1696} with man^{H120}, and he liveth^{H2425}. 25 Now therefore why should we die^{H4191}? for this great^{H1419} fire^{H784} will consume^{H398} us: if we hear^{H8085} the voice^{H6963} of the LORD^{H3068} our God^{H430} any more^{H3254}, then we shall die^{H4191}.³ 26 For who is there of all flesh^{H1320}, that hath heard^{H8085} the voice^{H6963} of the living^{H2416} God^{H430} speaking^{H1696} out of the midst^{H8432} of the fire^{H784}, as we have, and lived^{H2421}? 27 Go thou near^{H7126}, and hear^{H8085} all

that the LORD^{H3068} our God^{H430} shall say^{H559}: and speak^{H1696} thou unto us all that the LORD^{H3068} our God^{H430} shall speak^{H1696} unto thee; and we will hear^{H8085} it, and do^{H6213} it. **28** And the LORD^{H3068} heard^{H8085} the voice^{H6963} of your words^{H1697}, when ye spake^{H1696} unto me; and the LORD^{H3068} said^{H559} unto me, I have heard^{H8085} the voice^{H6963} of the words^{H1697} of this people^{H5971}, which they have spoken^{H1696} unto thee: they have well^{H3190} said all that they have spoken^{H1696}. **29** O that there were such^{H2088} an^{H4310} heart^{H3824} in them^{H5414}, that they would fear^{H3372} me, and keep^{H8104} all my commandments^{H4687} always^{H3117}, that it might be well^{H3190} with them, and with their children^{H1121} for ever^{H5769}! **30** Go^{H3212} say^{H559} to them, Get^{H7725} you into your tents^{H168} again^{H7725}. **31** But as for thee, stand^{H5975} thou here by me^{H5978}, and I will speak^{H1696} unto thee all the commandments^{H4687}, and the statutes^{H2706}, and the judgments^{H4941}, which thou shalt teach^{H3925} them, that they may do^{H6213} them in the land^{H776} which I give^{H5414} them to possess^{H3423} it. **32** Ye shall observe^{H8104} to do^{H6213} therefore as the LORD^{H3068} your God^{H430} hath commanded^{H6680} you: ye shall not turn aside^{H5493} to the right hand^{H3225} or to the left^{H8040}. **33** Ye shall walk^{H3212} in all the ways^{H1870} which the LORD^{H3068} your God^{H430} hath commanded^{H6680} you, that ye may live^{H2421}, and that it may be well^{H2895} with you, and that ye may prolong^{H748} your days^{H3117} in the land^{H776} which ye shall possess^{H3423}.

Fußnoten

1. keep....: Heb. keep to do them
2. bondage: Heb. servants
3. hear: Heb. add to hear